

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA

Cómo buscar información especializada para el TFG: Estudios árabes

Material formativo



Reconocimiento – NoComercial-CompartirIgual (By-nc-sa): No se permite un uso comercial de la obra original ni de las posibles obras derivadas, la distribución de las cuales se debe hacer con una licencia igual a la que regula la obra original.

ÍNDICE

Para empezar	2
Cómo acceder a los recursos de información suscritos por la BUA	2
Fuentes de información en Ciencias de la Educación	5
El servicio de Acceso al Documento	12
Para finalizar	14

Cómo buscar información especializada para el TFG

Para empezar

Para recordarte los conocimientos adquiridos en el nivel intermedio sobre los recursos de información especializados en Ciencias de la Educación, te presentamos la unidad de "Cómo buscar la información especializada para el TFG".

En el **nivel intermedio de las CI2**, conociste los principios generales de una búsqueda de información, aprendiste a identificar y aplicar las técnicas de búsqueda en los recursos de información especializados de tu disciplina y te enseñamos a elaborar correctamente las estrategias de búsqueda. Además te presentamos las fuentes de información básicas en estudios árabes e islámicos, incidiendo en el tipo de información y de documentos que nos proporcionan y en el formato en que podemos consultarlos.

Ahora, en el **nivel avanzado de las CI2**, simplemente te facilitamos una recopilación de todos estos recursos de información especializada que te serán de gran ayuda en la elaboración de tu trabajo de fin de grado. En ella encontrarás, además, las guías o tutoriales que te ayudarán a avanzar en el manejo de estas herramientas. Te recordamos cómo acceder a los recursos suscritos por la Biblioteca tanto desde acceso local como desde fuera del campus.

Por último te damos a conocer el **servicio de Acceso al Documento** (Préstamo Interbibliotecario), un servicio que ofrece la biblioteca y cuyo objeto principal es proporcionar a los miembros de la comunidad universitaria (alumnado, PAS y profesorado) cualquier tipo de publicación (monografías, artículos de revista, tesis, actas de congresos, patentes, etc...) nacional o internacional, que no se encuentre disponible en las diferentes bibliotecas de la Universidad de Alicante.

Cómo acceder a los recursos de información suscritos por la BUA



Para localizar estos recursos la biblioteca pone a tu disposición una serie de herramientas que te facilitaran su consulta

Desde la [página web de la Biblioteca Universitaria](#) debemos desplegar el epígrafe **Encuentra información**, y al pinchar en la opción [Recursos-E](#), puedes acceder tanto a los recursos de información gratuitos como a los suscritos por la [BUA](#).

The screenshot shows the website interface for the Universitat d'Alacant Biblioteca Universitaria. The header includes the university logo and name in Spanish and English, along with language options (ESPAÑOL, VALENCIA, ENGLISH). The main navigation bar contains links for INICIO, BIBLIOTECAS, FAQs, RUA, CDE, and DEVUÉLVEME LA VOZ, along with a search bar. The breadcrumb trail indicates the user is in 'Recursos-e: libros electrónicos, revistas electrónicas, bases de datos, Dialnet...'. The left sidebar has a menu where 'ENCUENTRA INFORMACIÓN' is expanded, and 'RECURSOS-E' is highlighted. The main content area displays a list of digital resources: Libros-e, Revistas-e, Artículos de revistas, Bases de datos, Obras de consulta, Guías temáticas, Fondos digitales propios, Bibliotecas digitales, and Prensa digital. Below this list are three informational boxes: one about terms of use and home access, and two about access problem forms.

Tipos de acceso

Existen dos **tipos de acceso**: local y remoto

Acceso local

A la mayoría de los recursos de información accedes mediante **reconocimiento IP**, no por medio de claves ni contraseñas. Si algún recurso requiere clave de usuario y contraseña, puedes solicitarlo en Punt BIU o en tu Biblioteca de Centro

- Si perteneces a la Comunidad [Universitaria](#), podrás acceder desde tu ordenador portátil o dispositivo personal a los recursos de información suscritos (bases de datos, revistas electrónicas, libros-E...), una vez que te hayas descargado los

certificados digitales necesarios para utilizar la red wifi de la UA ([Red Inalámbrica de la UA –eduroam-](#))

- Cualquier otro usuario o usuaria, puede consultarlos desde los ordenadores de libre acceso existentes en las bibliotecas, solicitando una clave de usuario y contraseña temporal en Punt BIU (planta baja del edificio de la Biblioteca General) y en las diversas Bibliotecas de Centro.

Acceso remoto

El alumnado de la Universidad de Alicante puede [acceder desde fuera del campus](#), a los recursos de información contratados, a través de dos opciones: Red UA y Red Iris.

1. [Red UA](#) es una conexión a un PC virtual, que permite, a toda la comunidad universitaria, el acceso remoto a los recursos electrónicos de información contratados, además de a otros servicios (aula informática virtual, bases de datos locales, reference manager).

Existen 2 **modos de conexión** a RedUA

- Mediante **navegador web**, a través de la introducción del usuario y contraseña que utilizamos en Campus Virtual, desde [este enlace](#) o desde la tarjeta de la aplicación "Red UA" en tu [UACloud - Campus virtual](#). Es necesario utilizar **Internet Explorer** en Windows, recomendándose la versión 7 o superior, y **Safari** en MAC. Al tratarse de una conexión a un PC virtual, tienes que tener en cuenta las [instrucciones](#) que te facilitamos a la hora de descargarte los documentos a texto completo en tu ordenador.



Si tienes **problemas de conexión con Internet Explorer**, puedes consultar el Epígrafe **Internet Explorer, resolución de problemas de conexión**, ubicado en esta [página](#), aunque, en algunas ocasiones, los problemas de conexión en **Windows 8.1 y 10** se pueden solucionar simplemente **ejecutando Internet Explorer como Administrador** (Haciendo clic con el botón derecho del ratón en el acceso a Internet Explorer y, en el menú desplegado, seleccionando "Ejecutar como administrador").

- Mediante la descarga y ejecución del **programa "conexión RedUA"**. Éste es el nuevo método recomendado, aunque solo para **WINDOWS**. Es una aplicación que no requiere instalación, solo es necesario descomprimir un fichero .zip en cualquier unidad, incluso en dispositivos de almacenamiento portátil (memoria USB, disco duro externo, tarjetas SD...). El acceso a la

aplicación y varios consejos de utilización están disponibles en este [enlace](#). Una vez abierto el programa, es necesaria la identificación con el usuario y la contraseña de campus virtual.

2. **Rediris**: Utilizando la identificación electrónica (usuario y contraseña de campus virtual), la comunidad universitaria tiene acceso remoto a los recursos suscritos por la Universidad de Alicante que estén adscritos al Servicio de Identidad de Rediris (SIR): Annual Reviews, Ebscohost, IEEE, IOP, IOS Press, Metapress, Nature, OvidSP, ProQuest, ScienceDirect, Scopus, SpringerLink, Taylor & Francis y Web of Science. La identificación se realiza individualmente para cada recurso y podemos usar cualquier navegador. Hay disponible una [guía de ayuda](#) para usar el servicio.

Fuentes de información en Estudios Árabes e islámicos

A continuación os presentamos una selección de recursos de información electrónicos relevantes en esta disciplina. En algunos casos, contáis con un tutorial o ayuda para que os sea más fácil utilizarlo.

OBRAS DE REFERENCIA	
TÍTULO	DESCRIPCIÓN
Diccionarios de árabe en la BUA	Relación de diccionarios en lengua árabe que pueden utilizar en la BUA
Al-Qatra	Diccionario árabe-español, español-árabe creado por la Universidad de Murcia.
Almadrasa	Portal que ofrece una serie de sencillos diccionarios muy útiles para el estudio de la lengua árabe
Enciclopedia del islam	Recurso en inglés con acceso desde la UA. La Enciclopedia del Islam es la obra de referencia por antonomasia de la islamología en tanto que disciplina académica. Reúne las contribuciones de una multitud de prestigiosos especialistas acerca de los temas más variados.
Enciclopedia iránica	La Enciclopedia Iránica es una exhaustiva herramienta de investigación dedicada al estudio de la civilización iránica en Oriente Medio, el Cáucaso, Asia Central y el subcontinente indio.

Britannica universal	Enciclopedia universal que ofrece un contenido en línea totalmente actualizado con 150 millones de palabras, más de 50.000 imágenes, mapas, 4.800 videos, así como muchos otros contenidos adicionales.
International Encyclopedia of Social & Behavioral Sciences	Enciclopedia con más de 90.000 referencias bibliográficas sobre las ciencias sociales y del comportamiento. Entre las disciplinas que recoge cabe señalar: Antropología, Arqueología, Demografía, Economía, Educación, Geografía, Historia, Derecho, Lingüística, Filosofía, Ciencias Políticas, Psicología y Sociología.
Almaany	Fondo de diccionarios y traductores de árabe a francés, inglés, español, portugués, turco y persa
Arabic Almanac	Conjunto de diccionarios (de lengua, vocabularios, expresiones, y terminología coránica) escaneados y digitalizados para consultar en línea.
Arabic-English Lexicon	Diccionario árabe-ingles Lexicon (Arabic-English Lexicon by Edward William Lane, London: Willams & Norgate 1863) digitalizado para consultar on-line. Incluye los 8 volúmenes. Además, dispone de índice para realizar las búsquedas
ARABTERM	El Diccionario Técnico publicado conjuntamente por la Liga Árabe para la Educación, la Cultura y la Ciencia y el Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo. Es muy útil y la página web cuenta con otros muchos recursos como archivos multimedia, diccionarios on-line, traductores, etc.
GEMET Thesaurus	Página con vocabulario específico sobre medio ambiente y todo lo relacionado con él. Es una página interesante, ya que es un vocabulario muy específico de ese campo y le puede interesar a aquel que trabaje en temas de medio ambiente en el mundo árabe.
Glosario del Instituto de Estadística de la UNESCO	Incluye términos estadísticos relacionados con la educación, la ciencia, la tecnología y la innovación, la cultura y la comunicación y la información. Algunas de las entradas contienen traducciones en uno o más de los siguientes idiomas: árabe, inglés, francés y español. Otras entradas proporcionan información más detallada, tales como definiciones, fórmulas de cálculo de los indicadores y las fuentes.
Saudi Terminology Data Bank	Directorio con vocabulario específico de diversos campos científicos como telecomunicaciones, agricultura, energías, matemáticas,

	zoología...
الموحد الط بي المعجم	The Medical Dictionary es un diccionario con terminología específica de medicina.

BASES DE DATOS		
TÍTULO	DESCRIPCIÓN	COBERTURA
DIALNET (tutorial)	Es una importante fuente donde puedes localizar una mayor cantidad de información científica y académica en castellano, en ocasiones a texto completo	1920-
Web of Science (Tutorial Web of Science)	Plataforma que incluye varias bases de datos tanto multidisciplinares como especializadas además de otras herramientas para el análisis de información sobre investigación. Abarca las revistas de mayor prestigio en todas las áreas temáticas, así como actas de congresos, jornadas o seminarios.	1864-
Scopus (Tutorial)	Ofrece el acceso a referencias bibliográficas de publicaciones periódicas de varios miles de editoriales. También, ofrece resúmenes, referencias citadas (desde el año 1996 en adelante) y acceso al texto completo de los artículos de investigación incluidos en publicaciones suscritas por la Universidad.	1960-
MLA (Ayuda)	Base de datos de la prestigiosa Modern Language Association. Ofrece referencias bibliográficas sobre libros y artículos publicados desde 1921 hasta nuestros días. No ofrece el texto completo de las publicaciones. Su cobertura es internacional (Africa, Asia, Australia, Europa, Norte y Sur de América). Esta base de datos se consulta a través de la plataforma ProQuest Central (Tutorial)	1920-
CSIC- ISOC (Ayuda)	CSIC es la base de datos multidisciplinar publicada por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas de España. Incluye la base de datos bibliográficas ISOC- Ciencias Sociales y Humanidades con la producción	1970-

	científica publicada en España desde los años 70.	
ProQuest Central (Tutorial)	Plataforma de bases de datos de carácter multidisciplinar. Permite buscar en distintos grupo de bases de datos organizadas por áreas temáticas.	1971-
Linguistics and Language Behavior Abstracts (LLBA)	Contiene índices y resúmenes de publicaciones internacionales sobre lingüística y disciplinas relacionadas con los idiomas. Cubre todos los aspectos del estudio de un idioma, incluidos la fonética, la fonología, la morfología, la sintaxis y la semántica. Esta base de datos se consulta a través de la plataforma ProQuest Central (Tutorial)	1973-
JSTOR (Tutorial)	Base de datos multidisciplinar que contiene revistas a texto completo (escaneadas a alta resolución) y que abarcan desde el primer número publicado hasta una fecha, distinta para cada revista. Esa fecha estima, como mínimo, un año de retraso con relación al último número editado en papel.	1915- (algunas revistas datan del siglo XIX)
PUBLICACIONES PERIÓDICAS		
TÍTULO	DESCRIPCIÓN	COBERTURA
Sefarad: Revista de Estudios Hebraicos y Sefardíes	Publicación editada por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas que versa sobre filología y crítica textual de la Biblia hebrea y sus versiones antiguas, historia y cultura de los judíos en España, lengua, literatura y producción cultural hispánica de los sefardíes, etc.	1941-
Sharq Al-Andalus	Revista fundada en 1984 por los profesores Mikel de Epalza y María Jesús Rubiera del Área de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad de Alicante. Publicar fundamentalmente trabajos de investigación de carácter históricos relativos a las tierras del Levante de la Península Ibérica en época musulmana	1984-
Anaquel de estudios árabes	Revista publicada en acceso abierto por la Universidad Complutense de Madrid	1990-

Al-Andalus Magreb	Edición electrónica completa de la revista "Al-Andalus Magreb", que edita el Área de Estudios Árabes de la Universidad de Cádiz desde 1991, y que se dedica especialmente a los estudios andalusíes y marroquíes.	1993-
Al-Qantara	Revista dedicada a la civilización del Islam clásico (hasta el siglo XVII incluido) con especial atención al Occidente islámico.	1980-
El-Kalima	Revista de libre acceso sobre literatura árabe contemporánea. Ofrece artículos de crítica literaria y pensamiento con el objetivo de ofrecer una visión actual y libre de censura de la actualidad artística e intelectual de los países árabes. Incluye un archivo digitalizado de las revistas Apollo, Al-Katib al-Misri y Gallery 68	2000-
Revista de Estudios Internacionales Mediterráneos (REIM)	Publicación digital de acceso abierto dedicada a dar la mayor difusión posible a las últimas investigaciones sobre el mundo arabo-islámico y su relación con Europa y Norteamérica.	2007-
AWRAQ	Revista de análisis y pensamiento sobre el mundo árabe e islámico contemporáneo	2010-
Journal of arabic and islamic	Publicación en acceso abierto de la Section of Middle Eastern Languages and Cultures, de la Universidad de Bergen (Noruega), en cooperación con el Institute of Ancient Near Eastern Studies de la Universidad Charles de Praga (República Checa).	1996-
El Trujaman	Revista digital del Centro Virtual Cervantes, del Instituto Cervantes, en torno a la traducción al español. De entre sus colaboradores habituales, debemos señalar a dos especialistas en la traducción del árabe al español: Malika Embarek López y Salvador Peña Martín	1997-
Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos	Revistas editada por la Universidad de Granada que recoge artículos sobre los estudios árabes y hebraicos	1958-

Abstracta iranica: revue bibliographique pour le domaine irano-aryen	Revista electrónica, publicada por Instituto Francés de Investigación en Irán, que recoge publicaciones sobre el mundo y la sociedad iraní	1999-
Al-'Arabiyya: journal of the American Association of Teachers of Arabic	Revista, editada por la Asociación Americana de Estudios árabes, que puedes consultar en formato impreso en la 2ª planta de la Biblioteca de Filosofía y Letras.	2004-
Al-Masag: studia arabo-islamica mediterranea	Revista que puedes consultar en formato electrónico y en papel en la 2ª planta de la Biblioteca de Filosofía y Letras.	1988-
Al-Moukhtarat: revue pedagogique de la presse arabe	Revista sobre prensa, civilización y estados árabes que puedes consultar en formato impreso en la 1ª planta de la Biblioteca de Filosofía y Letras.	1999-
Iran & Caucasus: research papers from the Caucasian Centre for Iranian Studies	Revista electrónica sobre civilización e historia de Irán	2001-
GUÍAS TEMÁTICAS		
TÍTULO	DESCRIPCIÓN	COBERTURA
Estudios árabes e islámicos	Guía temática de Estudios árabes e islámicos elaborada por la Biblioteca de la Universidad de Alicante	Variable según documento
Departamento de Estudios Árabes e Islámicos y Estudios Orientales de la UAM	Enlaces de interés recopilados por el Departamento de Estudios Árabes e islámicos y Estudios orientales de la Universidad Autónoma de Madrid	Variable según documento
Recursos del Centro de Lengua Árabe	Enlaces seleccionados por el Centro de Lengua Árabe de la Casa Árabe promotora de las relaciones de España con el mundo árabe.	Variable según documento

Sitio web de Antonio Giménez Reillo	Sitio web de Antonio Giménez Reillo, profesor colaborador en el Área de Estudios Árabes e Islámicos de la Facultad de Letras de la Universidad de Murcia.	Variable según documento
---	---	--------------------------

LIBROS-E		
TÍTULO	DESCRIPCIÓN	COBERTURA
Buscador AZ de libros-e de la UA	Acceso al buscador de libros-e suscritos por la UA.	Multidisciplinar
Libros CSIC	Versión electrónica de libros editados por el CSIC que contiene, entre otras, las siguientes materias: Arte y Arquitectura, Filosofía y Religión, Historia e Historiografía, Lingüística y Filología, Literatura y crítica literaria	Multidisciplinar
E- Excellence	Portal de textos electrónicos de humanidades	Multidisciplinar
Biblioteca digital hispánica (Ayuda)	Portal de documentos digitalizados en libre acceso por la Biblioteca Nacional de España. Ofrece distintas secciones dedicadas a lingüística, literatura, geografía, biografías e historia	Multidisciplinar
REPOSITORIOS		
TÍTULO	DESCRIPCIÓN	COBERTURA
RUA (Tutorial)	Acceso abierto al texto completo en formato digital de los documentos generados por los miembros de la Universidad de Alicante en su labor de docencia e investigación.	Variable según documento
RECOLECTA	Plataforma de acceso libre y gratuito a toda la producción científica depositada en abierto en los repositorios españoles.	Variable según documento

TESIS DOCTORALES		
TÍTULO	DESCRIPCIÓN	COBERTURA
TESEO	Recoge las tesis doctorales leídas en España incluyendo un resumen de las mismas.	1976-
TDX	Repositorio cooperativo que contiene, en formato digital, tesis doctorales leídas en las universidades de Cataluña y en otras comunidades autónomas.	1920-
DART-Europe E-Theses Portal (Ayuda)	Proporciona acceso al texto completo de las tesis doctorales de 280 universidades europeas.	Variable para cada universidad, las más antiguas se remontan a 1597-
OATD: Open Access Theses and Dissertations (Ayuda)	Permite el acceso al texto completo de tesis doctorales de más de 800 centros de investigación y universidades de todo el mundo.	Variable según universidad. En algunos casos con tesis anteriores a 1600
Dissertations & Theses	Registros bibliográficos de tesis doctorales europeas y americanas.	1861-

El servicio de Acceso al Documento

En la búsqueda y localización de información científica para tu trabajo de fin de grado puede ser que haya materiales de los que no disponga la Biblioteca.

La BUA dispone del [servicio de Acceso al Documento](#) (Préstamo Interbibliotecario), que tiene como objeto principal proporcionar a los miembros de la comunidad universitaria de Alicante (alumnado, PAS y profesorado) toda clase de documentos o parte de los mismos (monografías, artículos de revista, tesis, actas de congresos, patentes, etc...) publicados en cualquier lugar del mundo y que no se encuentren en la Universidad de Alicante.

¿Qué documentos puedes solicitar?

Cualquier tipo de documento (libros, artículos de revista, tesis doctorales, actas de congresos, documentos de trabajo, copias de manuscritos, etc...), ya sea íntegro (por ejemplo un libro) o en parte (por ejemplo un capítulo), publicado en cualquier lugar del mundo y que no forme parte de los fondos de la BUA.

Sólo tienes que facilitar al personal de esta unidad los datos que permitan identificar claramente el documento que necesitas, no es necesario que indiques dónde los has localización.



Ten en cuenta, que este servicio que te ofrece la Biblioteca es un servicio de pago y por lo tanto se aplican unas tarifas, que varían en función del tipo de documento solicitado (artículos o libros) o el ámbito (España o al extranjero).

Si quieres conocer más información sobre las tarifas accede a esta [página](#) y lee el apartado **Información general para las solicitudes**

¿Cuánto tarda en llegar la documentación?

El tiempo medio de demora es de **5 días laborables** para los artículos y **10 días laborables** para los libros. Una vez llegue el documento que has solicitado, recibirás un aviso con el importe.

¿Dónde se recogen las copias?

Si has solicitado un artículo de revista, un capítulo de un libro o similar, en formato digital o impreso, podrás recoger las copias en el servicio de Acceso al Documento, previa presentación del justificante de ingreso.

Si lo que has solicitado es un libro, una revista, una tesis, un mapa..., tendrás que consultarlo en la biblioteca de centro que hayas elegido, que es dónde se depositará hasta que finalices tu consulta.

Recuerda que en el caso de obras originales completas (libro, DVD, revista, tesis, mapa...), no podrás llevártelas a casa. Sí puedes consultarlas en la [biblioteca de tu elección](#), donde estarán disponibles durante el horario de consulta en sala establecido.

El **plazo de préstamo es de un mes**, salvo excepciones.

Para finalizar

La elaboración de un TFG requiere la consulta de fuentes de información especializada. La Biblioteca de la Universidad de Alicante dispone de una gran cantidad de recursos de información que te será de gran ayuda y de un servicio de Acceso al Documento que te proporcionará cualquier publicación que no esté disponible en nuestra universidad.